



SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Košice
Rumanova 14, 040 53 Košice

Číslo : 3547-19232/57/2015/Mil/Z

SPRÁVA Z BEŽNEJ ENVIRONMENTÁLNEJ KONTROLY
por. č. 18/2015/Z

Správa o kontrole vypracovaná podľa § 34 ods. 10 zákona o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 39/2013 o IPKZ“) je výsledok kontroly, ktorú vykonala SIŽP, IŽP Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“) v súlade so zákonom č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, zákonom č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákonom č. 10/1996 Z. z. o kontrole v štátnej správe v znení neskorších predpisov.

Kontrola bola podľa § 34 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ zameraná na zisťovanie dodržiavania vybraných podmienok integrovaného povolenia. IŽP Košice vykonala fyzickú kontrolu prevádzky, kontrolu príslušných dokumentov a porovnanie vyhodnocovaných parametrov s vybranými podmienkami integrovaného povolenia. O vykonaní kontroly a o jej zameraní bol dňa 20.03.2015 informovaný Ing. Miloš Fodor - GM pre environment a Ing. Jozef Martoš – riaditeľ pre environment pre FVAM. Kontrola bola vykonaná za obdobie od 01.01.2014 do 20.03.2015.

a) Spracovateľ správy

Názov organizácie, Inšpektorát, Odbor	SIŽP Bratislava, IŽP Košice, OIPK
Telefón (fax)	055/6333314, 0902900196
E- mail	eva.milistenferova@sizp.sk
Dátum začatia kontroly	20.03.2015, 9,30 h.
Mená inšpektorov, ktorí vykonali kontrolu	Ing. Eva Milistenferová, inšpektor Ing. Ivan Hajdušek, inšpektor

b) Prevádzkovateľ

Obchodné meno alebo názov	U.S.Steel Košice, s.r.o.
Titul, meno, priezvisko konateľ-a/-ov alebo splnomocnenej osoby	Ing. Miloš Fodor - GM pre environment
Adresa sídla	Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
Korešpondenčná adresa (pokiaľ sa líši od adresy sídla)	-
IČO	36 199 222

b) Prevádzka

Názov prevádzky	„Vysoké pece U. S. Steel Košice, s. r. o.“
Adresa prevádzky	Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
Identifikácia prevádzky (VS)	570020905
Kategória činnosti	2.2. Výroba surového železa alebo ocele z prvotných alebo druhotných surovín vrátane kontinuálneho liatia s kapacitou väčšou ako 2,5 t za hodinu
Integrované povolenie	vydané IŽP Košice rozhodnutím č. 1557/221-OIPK/2006-Mi/570020905/R1 zo dňa 14.10.2006 v znení zmien vydaných rozhodnutiami IŽP Košice č. 2415-27930/2007/Kov/570020905/R1/Z1 zo dňa 08.08.2007, č. 3863-13019/2009/Kov/570020905/R1/Z2 zo dňa 29.04.2009, č. 6192-18245/2009/Kov/570020905/R1/Z3 zo dňa 03.06.2009, č. 8183-33442/ 2009/Wit/570020905/R1/Z5 zo dňa 27.10.2009, č. 727-3667/2010/Mil/570020905/R1/Z4 zo dňa 22.02.2010, č. 5813-19126/2011/Mil/570020905/R1/Z6 zo dňa 01.07.2011, č. 9458-7800/2012/Pal/570020905/Z7 zo dňa 22.03.2012, č. 3418-18910/2013/Mer,Haj/570020905/ Z8 zo dňa 23.07.2013, č. 4424-19078/57/2013/Haj,Wit/570020905/Z9 zo dňa 29.07.2013, č. 1042-1476/2014/Mil/570020905/Z10 zo dňa 21.01.2014, č. 466-5317/2014/Mil/ 570020905/Z11 zo dňa 24.02.2014, č. 5758-25958/2014/Mil/570020605/Z12 zo dňa 16.09.2014 (ďalej len „integrované povolenie“)
Zmeny alebo rozšírenia kapacity prevádzky za posledný rok	
Označenie zmeny	-
Popis zmeny	-
Mená pracovníkov za kontrolovanú prevádzku, ktorí sa kontroly zúčastnili	Ing. Jozef Martoš – riaditeľ pre environment pre FVAM.

c) Údaje o plnení podmienok integrovaného povolenia podľa § 34 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ:

1) Kontrola bodu 2.8 Zaobchádzanie s nebezpečnými látkami pri liacom stroji, B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke časť II. integrovaného povolenia:

2.8 Zaobchádzanie s nebezpečnými látkami

Sklad ropných látok je umiestnený v oplatenom oceľovom prístrešku rozmerov 26,6 m x 4,9 m pri Liacom stroji prevádzky Vysoké pece U. S. Steel Košice, s.r.o. o kapacite 18 000 litrov skladovaných kvapalných ropných látok. Skladovacia plocha pod oceľovým prístreškom je tvorená betónovou plochou, z troch strán opatrenou vyvýšenými soklami o výške cca 250 mm, priečne stredovo spádovanou do zberných žľabov ústiacich do zbernej havarijnej nádrže o objeme 2 m³. Celá skladovacia betónová plocha, vrátane zberných žľabov a havarijnej nádrže je zabezpečená proti priesaku ropných látok do povrchových a podzemných vôd.

Prevádzkovanie skladu sa vykonáva podľa Prevádzkového poriadku – Skladovanie a manipulácia s ropnými látkami na prevádzke Vysoké pece U. S. Steel Košice, s.r.o.

Zistený stav:

Prevádzkovateľ zaobchádzal s nebezpečnými látkami pri Liacom stroji na mieste zabezpečenom mieste v súlade s PD Ochrana podzemných vôd 3. etapa, Úprava skladu opotrebovaných olejov Liaceho stroja, arch. č. 512.05.1.C-03, schválenou rozhodnutím IŽP Košice č. 8183-33442/2009/Wit/570020905/R1/Z5 zo dňa 27.10.2009 (právoplatnosť 03.11.2009) a v súlade s Prevádzkovým poriadkom – Skladovanie a manipulácia s ropnými látkami na prevádzke Vysoké pece U.S.Steel Košice, s.r.o.,

Podmienka splnená.

2) Podmienky č. 1.1, 1. Všeobecné podmienky, A. Podmienky prevádzkovania, časť II. integrovaného povolenia, cit.:

„1.1 Umiestnenie zariadení v prevádzke musí byť také, ako je uvedené v tomto rozhodnutí.“

Zistený stav:

Prevádzkovateľ nenechal umiestnenie zariadení v prevádzke.

Podmienka splnená.

3) Podmienky č. 1.3, 1. Všeobecné podmienky, A. Podmienky prevádzkovania, časť II. integrovaného povolenia, cit.:

„1.3 Prevádzka bude prevádzkovaná v rozsahu a za podmienok stanovených v tomto rozhodnutí.“

Zistený stav:

Prevádzka bola prevádzkovaná v rozsahu a za podmienok stanovených v integrovanom povolení.

Podmienka splnená.

4) Podmienky č. 1.6, 1. Všeobecné podmienky, A. Podmienky prevádzkovania, časť II. integrovaného povolenia, cit.:

„1.6 Prevádzkovateľ je povinný oboznámiť zamestnancov s podmienkami a opatreniami tohto rozhodnutia, ktoré sú relevantné pre plnenie ich povinností a poskytnúť im primerané odborné technické zaškolenie a písomné prevádzkové pokyny, ktoré im umožnia plniť si svoje povinnosti.“

Zistený stav:

Prevádzkovateľ oboznámil zamestnancov s podmienkami a opatreniami integrovaného povolenia, ktoré sú relevantné pre plnenie ich povinností a poskytol im primerané odborné

technické zaškolenie a písomné prevádzkové pokyny, ktoré im umožnia plniť si svoje povinnosti v dňoch 20.02.2015 až 06.03.2015. Evidencia je vedená v elektronickej forme.

Podmienka splnená.

5) Podmienky č. 4.1 a 4.3, 4. Technicko-prevádzkové podmienky, A. Podmienky prevádzkovania, časť II. integrovaného povolenia, cit.:

4.1 Prevádzkovateľ je povinný vykonávať činnosti v prevádzke, pri ktorých dochádza alebo môže dôjsť k priamemu alebo nepriamemu vypusteniu znečisťujúcich látok do ovzdušia, iba v súlade so súbormi:

- TPP a TOO vypracovanými podľa všeobecne záväzného právneho predpisu ochrany ovzdušia a schválenými príslušným orgánom štátnej správy ochrany ovzdušia,
- TPP a TOO na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdroja znečisťovania ovzdušia „Vysoká pec č. 1“, ev. č. HPOVZ/BL/004, vypracovaným podľa všeobecne záväzného právneho predpisu ochrany ovzdušia a schváleným IŽP Košice rozhodnutím č. 2415-27930/2007/Kov/570020905/R1/Z1 zo dňa 21.09.2007,
- TPP a TOO na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdroja znečisťovania ovzdušia „Ohrievače vetra na Vysokej peci č. 1“ ev. č. HP-OVZ-VP-04/08, vypracovaným podľa všeobecne záväzného právneho predpisu ochrany ovzdušia a schváleným rozhodnutím IŽP Košice č. 9458-7800/2012/Pal/570020905/Z7 zo dňa 22.03.2012,
- TPP a TOO na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdroja znečisťovania ovzdušia „Mlynica uhlia“, ev. č. HPOVZ/BL/0010 zo dňa 22.04.2014, vypracovaným podľa všeobecne záväzného právneho predpisu ochrany ovzdušia a schváleným IŽP Košice rozhodnutím č. 5758-25958/2014/Mil/570020605/Z12 zo dňa 16.09.2014,
- s prevádzkovými predpismi vypracovanými v súlade s projektom stavby, s podmienkami výrobcov zariadení a s podmienkami užívania stavby,
- s technickými a prevádzkovými podmienkami výrobcov zariadení,
- s projektom stavby.

Zistený stav:

Kontrola TPP a vybraných TOO, STPP-BL 21-01/06, vydanie 1, zo dňa 12.12.2006, príloha 6a) schváleného TPP a TOO rozhodnutím IŽP Košice č. 2415-27930/2007/Kov/570020905/R1/Z1 zo dňa 21.09.2007)

P. č	TPP-veličina	Jednotka	Ustálený stav	Poruchový stav	Lehota odstránenia	Havarijný stav	TOO: Zápis/záznam	Riadi/kontroluje	Stav zistený kontrolou dňa 20.03.2015 /súlad/ nesúlad
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
1	Výroba surového železa	Kt/deň	2 – 3,5	< 2	-	-	-	-	3, 5 /súlad
2	Množstvo fúkaného vetra	tis. m ³ /hod	130 - 180	< 130	1 - 8	< 100	Raz za hod/zápis v TK	Aparátnik/majster VP	179 124/súlad
3	Teplota vetra	°C	900 - 1100	< 900	1 - 4	< 850	Raz za hod/zápis v TK	Aparátnik/majster VP	939/súlad
4	Vlhčenie fúkaného vetra	g / m ³	0 - 15	>15 - 20	1 - 4	> 20	Raz za hod/zápis v TK	Aparátnik/majster VP	14/súlad
5	Tlak plynu na sadzobni	kPa	120 - 140	< 120	1 - 4	< 100	Raz za hod/zápis v TK	Aparátnik/majster VP	139/súlad

6	Počet vsádzok	Vs/deň	180 - 216	< 180	1 - 4	< 150	TK Raz za hod/zá pis v TK	Aparátnik/ majster VP	200/súlad
7	Počet odpichov	Odp/deň	8 - 12	< 8	1 - 8	< 6	Raz za hod/zá pis v TK	Aparátnik/ majster VP	12/súlad
8	Doba odpichu	min.	60 - 90	90 - 120	1 - 4	> 120	Raz za hod/zá pis v TK	Aparátnik/ majster VP	-

Podmienka splnená.

6) Podmienky č. 1.1, 1.2, bod B. Emisné limity, 1. Emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia, časť II. integrovaného povolenia, cit.:

1.1 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť, aby limitné hodnoty pre jednotlivé znečisťujúce látky uvedené v tab. č. 11 neboli prekročené. Emisné limity sú určené pre nasledujúce znečisťujúce látky:

- tuhé znečisťujúce látky (ďalej tiež „TZL“),
- oxid siričitý (ďalej tiež „SO₂“),
- oxidy dusíka vyjadrené ako oxid dusičitý (ďalej tiež „NO_x ako NO₂“),
- oxid uhoľnatý (ďalej len „CO“),
- 1. skupina znečisťujúcich látok – látky s karcinogénnym účinkom
 1. podskupina: berýlium a jeho zlúčeniny, kadmium a jeho zlúčeniny (ďalej tiež „Be + Cd“),
 2. podskupina: arzén a jeho zlúčeniny, zlúčeniny šesťmocného chrómu, kobalt a jeho zlúčeniny, nikel a jeho zlúčeniny (ďalej tiež „As+ Cr⁶⁺ + Co + Ni“),
- 2. skupina znečisťujúcich látok - tuhé znečisťujúce anorganické látky
 1. podskupina ortuť a jej zlúčeniny, tálium a jeho zlúčeniny (ďalej tiež „Hg + Tl“),
 2. podskupina selén a jeho zlúčeniny (ďalej tiež „Se“),
 3. podskupina antimón a jeho zlúčeniny, cín a jeho zlúčeniny, chróm a jeho zlúčeniny okrem Cr⁶⁺, mangán a jeho zlúčeniny, meď a jej zlúčeniny, olovo a jeho zlúčeniny, vanád a jeho zlúčeniny, zinok a jeho zlúčeniny (ďalej tiež „Sb + Sn + Cr + Mn + Cu + Pb + V + Zn“),
- organické znečisťujúce látky vo forme plynov a pár vyjadrené ako celkový organický uhlík (ďalej len „TOC“).

Tab. 11

Zdroj emisií	Miesto vypúšťania	Znečisťujúca látka	Emisný limit [mg.m ⁻³]	Vzťažné podmienky
Odlievareň VP 1	Výdych č. 231*)	TZL	100	1),9),10)
		SO ₂	500	1),8),9),10)
		NO _x	500	1),8),9),10)
		Be+Cd	0,1	1),2),9),10)
		As+ Cr ⁶⁺ +Co+Ni	1	1),3),9),10)
		Hg+Tl	0,2	1),4),9),10)
		Se	1	1),5),9),10)
		Sb+Sn+Cr ³⁺ +Mn+Cu+Pb +V+Zn	5	1),6),9),10)

*) čísla komínov sú z evidencie Národného inventarizačného emisného systému (NEIS)

- 1) Hmotnostná koncentrácia vyjadrená ako koncentrácia v suchom plyne pri štandardných stavových podmienkach (tlak 101,325 kPa, teplota 0 oC). Nie je určený referenčný obsah kyslíka.
- 2) Emisný limit pre 1. podskupinu karcinogénnych látok (Be+Cd) platí pri hmotnostnom vyššom ako 0,5 g.h-1.

- 3) Emisný limit pre 2. podskupinu karcinogénnych látok (As+Cr⁶⁺⁺ Co+Ni) platí pri hmotnostnom toku vyššom ako 5 g.h⁻¹.
- 4) Emisný limit pre 1. podskupinu tuhých znečisťujúce anorganických látok (Hg + Tl) platí pri hmotnostnom toku vyššom ako 1 g.h⁻¹.
- 5) Emisný limit pre 2. podskupinu tuhých znečisťujúcich anorganických látok (Se+Te) platí pri hmotnostnom toku vyššom ako 5 g.h⁻¹.
Emisný limit pre 3. podskupinu tuhých znečisťujúcich anorganických látok (Sb+Sn Cr+Mn+Cu+Pb+V) platí pri hmotnostnom toku vyššom ako 25 g.h⁻¹.
- 7) Hmotnostná koncentrácia vyjadrená ako koncentrácia v suchom plyne pri štandardných stavových podmienkach (tlak 101,325 kPa, teplota 0 oC) a pri referenčnom obsahu kyslíka 7 % obj.
- 8) Emisný limit pre SO₂ a NO_x 500 mg.m⁻³ platí pri hmotnostnom toku oxidov síry, resp. oxidov dusíka vyššom ako 5 kg.h⁻¹.
- 9) Prevádzkovateľ je povinný diskontinuálnymi oprávnenými meraniami preukazovať, že žiaden výsledok diskontinuálneho merania neprekročí hodnotu emisného limitu.
- 10) Odôvodnená hodnota neistoty nesmie byť vyššia ako 20 % pre účely zistenia údajov o dodržaní určených emisných limitov a 30 % pre účely zistenia hmotnostných tokov.

Zistený stav:

Tabuľka č. 1

Zdroj emisií	Miesto merania	Znečisťujúca látka	Emisný limit [mg.m ⁻³]	Limit. hm. tok (kg.h ⁻¹)	Maximálna nameraná hodnota (mg.m ⁻³)	Maximálny hmotnostný tok (g.h ⁻¹)	Hodnotenie	Merania - oprávnená meracia skupina, deň
odlievareň vysokej pece č. 1 (VP1)	Komín č. 231	TZL	150	-	6,2	-	Súlad	EnviroTeam Slovakia s.r.o. č.03/098/2012, meranie vykonané 19. a 20.6.2012
		Be+Cd	0,1	0,5	< MS (0, 01)	< 0,31	Súlad	
		As+Cr ⁶⁺ +Co+Ni	1	5	< MS (0, 05)	< 8,60	Súlad	
		Hg+Tl	0,2	1	< MS (0, 02)	< 0,30	Súlad	
		Se	1	5	< MS (0, 1)	< 0,29	Súlad	
		Sb+Sn+Cr ³⁺ +Mn+Cu+Pb+V+Zn	5	25	< MS (0, 1)	< 23,43	Súlad	
		SO ₂	500	5 000	77	37 404	Súlad	

*názov a číslo miesta vypúšťania emisií sú z evidencie Národného inventarizačného emisného systému (NEIS).

Podmienka splnené.

7) Podmienka č. 2.2, bod I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému, časť II. integrovaného povolenia, cit.:

2.2 Prevádzkovateľ musí zabezpečiť odbery vzoriek na vykonávanie analytických rozborov odpadových vôd tak, ako je to uvedené v nasledovnej tabuľke:

Ukazovateľ	Miesto merania/ Kontrolný profil	Frekvencia	Podmienky merania
CHSK _{Cr} , NL _{105°C} , NEL, Cl ⁻	Stoka A, šachta 314	1 x za týždeň	1), 2)

CHSK_{Cr} – chemická spotreba kyslíka, NL_{105°C} – nerozpustené látky, NEL - nepolárne extrahovateľné látky, Cl⁻ - chloridy

- 1) Rozbor odpadových vôd vykonávať v stanovených ukazovateľoch zo vzoriek získaných jednorazovým odberom bodovej vzorky.
- 2) Odporúčané metódy :
 - CHSK_{Cr} odmerné stanovenie CHSK dichrómanom draselným v homogenizovanej nefiltrovannej vzorke podľa STN ISO 6060: 2000 Kvalita vody. Stanovenie chemickej spotreby kyslíka (75 7368),
spektrofotometrické stanovenie CHSK dichrómanom draselným v homogenizovanej nefiltrovannej vzorke podľa STN 15705 Kvalita vody. Stanovenie chemickej spotreby kyslíka (CHSK). Skúšavková metóda pre malé objemy vzoriek,
 - NL_{105°C} gravimetrické stanovením po filtrácii cez filtre zo sklenených vlákien s veľkosťou pórov 1,0 µm, sušenie pri teplote 105 °C podľa STN EN 872: 1999 Kvalita vody. Stanovenie nerozpustných látok. Metóda filtrácie cez filtre zo sklenených vlákien (75 7365). Alebo po filtrácii cez filtračnú membránu s veľkosťou pórov 0,85- 1,0 µm, sušenie pri 105 °C,
 - NEL spektrofotometrická metóda v UV a IČ oblasti spektra podľa STN 83 0540-4:1982 Chemický a fyzikálny rozbor odpadových vôd. Stanovenie ropných látok,
 - Cl⁻ odmerné argentometrické stanovenie podľa technickej normy STN ISO 9297:2000 Kvalita vody. Stanovenie chloridov. Argentometrické stanovenie s chrómanovým indikátorom (Mohrova metóda) (757464).

Zistený stav:

Kontrolou prevádzkovej dokumentácie v období od 02.02.2015 do 27.02.2015 bolo zistené, že prevádzkovateľ vykonával odbery a analytickú kontrolu CHSK_{Cr}, NL_{105°C}, NEL, Cl⁻ U. S. Steel Košice Labortest, s.r.o. v súlade s kontrolovanou podmienkou.

Podmienka splnená.

d) Zhrnutie zistení:

Kontrolou IŽP Košice nebolo zistené porušenie kontrolovaných podmienok integrovaného povolenia.

e) Určenie opatrení podľa § 35 ods. 2 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ:

-

f) Záver z kontroly:

Vykonanou kontrolou bolo zistené, že prevádzkovateľ prevádzkuje prevádzku v súlade s kontrolovanými podmienkami integrovaného povolenia v súlade s ust. § 35 ods. 1) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

g) Použité podklady:

- 1) Správa o diskontinuálnom oprávnenom meraní EnviroTeam Slovakia s.r.o. 09.6.2011 č.03/098/2012, meranie vykonané 19. a 20.06.2012
- 2) TPP a TOO na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdroja znečisťovania ovzdušia „Vysoká pec č. 1“, ev. č. HPOVZ/BL/004, vypracovaným podľa všeobecne záväzného právneho predpisu ochrany ovzdušia a schváleným IŽP Košice rozhodnutím č. 2415-27930/2007/Kov/570020905/R1/Z1 zo dňa 21.09.2007,
- 3) Výsledky analytickej kontroly CHSK_{Cr}, NL_{105°C}, NEL, Cl⁻ vykonávanej U. S. Steel Košice Labortest, s.r.o.

h) Prílohy správy:

-

i) Prerokovanie správy s prevádzkovateľom podľa § 34 ods. 11 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a prevzatie správy podľa § 34 ods. 12 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ svojim podpisom potvrdzujú:

Dňa: 15.12.2015

Miesto: Košice

Vyjadrenie prevádzkovateľa:

Meno a podpis:

za IŽP Košice: Ing. Eva Milistenferová - inšpektor

za U. S. Steel Košice, s.r.o.:

Ing. Miloš Fodor - GM pre environment

Ing. Jozef Martoš – riaditeľ pre environment